

1909-10-31

AFSENDER

Emil Hannover

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København (Danmark)

Omtalte personer:

Bertha Dorph

N.V. Dorph

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/5 - H

DOKUMENTINDHOLD

Hannover takker nej til en invitation, idet mødet indbefatter N.V. Dorphs tilstedeværelse. I Hannovers optik er N.V. Dorph en karakterløs kunstner, og han ønsker ikke at foregive det modsatte. Han beder dog Willumsen om at finde på en skånsom forklaring på hans fravær.

TRANSSKRIFTION

DKIM DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

KØBENHAVN, 31.X.09

Kære Willumsen,

Hav mig undskyldt imorgen Aften, skønt jeg først kommer til at rejse Torsdag. Jeg interesserer mig altid for Deres Arbejder, men oprigtigt talt grumme lidt for Dorphs, og det piner mig at spille den Komedie, jeg forleden Aften maatte spille for ham. Jeg burde maaske sige ham Sandheden? Den, at han under Paavirkning af sin Hustru er bleven en af vore karakterløseste Kunstnere, en slet og ret Akademiker. Men hans Kone har en Gang sagt mig, at jeg ved at sige ham dette vilde berede ham en stor Sorg og hende kvalfulde Dage.

Hvorfor saa tale, naar jeg kan tie?

Lad ikke dette Brev ligge fremme, men gem det og giv Dorph en eller anden skaansom Forklaring af, at

jeg ikke kommer til Stede ved Deres Møde.

Med venlige Hilsener,

Deres hengivne

Emil Hannover



KØBENHAVN, 31. X. 09

Kære Willumsen,

Hav mig undskyldt imorgen Aften,
skönt jeg først kommer til at rejse
Torstdag. Jeg interessere mig altid
for Deres Arbejde, men opristig
tælt græmme lidt for Dorpht, og det
piner mig at spille den Komædie,
jeg forleden Aften maatte spille
for ham. Jeg hører maaske sig ham
Saulhusen? Den, at han under Paavirk,
ning af sin Hustru er bleven en af
vare karakterløseste Kunstnere, en
slut af det Akademiker. Men hans
Kone har nu gang sagt mig, at jeg vil
at sig ham dette vilde bered ham en
stor Sorg og hvide kvalfuldt Dage.
Hvorfor saa tale, naar jeg kan tie?

End: men dette Brev ligger pennen,
men jeg det og sig Dorpht en eller
anden skønson Forklaring af, at

in die Kammern der Stadt und der
Möb.

Freundlich Willkommen.

Der Herrgott

Ernst Hannover